

GB-IE Safety	FR Sécurité	PL Bezpieczeństwo	RUS Безопасность	TR Güvenlik
PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. - Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. - CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present. - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.	MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. - Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur. - ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables. - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.	DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA. - Urządzenia może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się w pobliżu urządzenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia dzieci mogą przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. - Dzieci w wieku poniżej 3 lat muszą być pod stałym nadzorowane. Dzieci w wieku od 3 lat, a poniżej 8 lat, mogą jedynie włączyć/wyłączyć urządzenie pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w sposób prawidłowy oraz pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 lat, a poniżej 8 lat, nie mogą podłączać, regulować i czyścić lub konserwować urządzenia. - UWAGA! - Niektóre części tego urządzenia mogą być bardzo gorące i mogą spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić, w obecności dzieci i osób wrażliwych. - W przypadku uszkodzonego kabla zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, punkt serwisowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach.	ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА. - Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, с нарушениями органов чувств или не имеющие опыта или знаний по использованию данного устройства под наблюдением или после получения указаний по его использованию безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям производить очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых. - Не следует допускать к использованию устройства детей младше 3 лет без постоянного наблюдения. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать и выключать устройство при условии его надлежащего размещения и установки в нормальное рабочее положение, а также наблюдения со стороны взрослых или после получения соответствующих указаний по использованию устройства безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не следует разрешать детям в возрасте от 3 до 8 лет подключать устройство к сети или производить его регулировку и техническое обслуживание. - ОСТОРОЖНО! – Некоторые детали данного устройства сильно нагреваются и могут вызвать ожоги. Необходимо быть особо внимательным в присутствии детей и уязвимых людей. - Если электрический шнур поврежден, его должен заменять производитель, сервисный центр производителя или квалифицированный специалист, чтобы предотвратить риск.	LÜTFEN ALETİ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUNUZ. - Bu cihaz, gözetilmeleri veya cihazın emniyetli bir şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları kaydıyla, 8 ve üzeri yaştaki çocuklar ve düşük fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri olan ya da deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır. 3 yaş altındaki çocuklar sürekli gözetilmedikçe uzak tutulmalıdır. 3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar cihazı istenen normal çalışma konumunda yerleştirilmiş veya kurulmuş olması ve gözetilmeleri veya cihazın emniyetli bir şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları kaydıyla açabilir/kapatılabilir. 3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar cihazın fişini takmamalı, ayarlamamalı ve temizlememeli ya da kullanıcı bakımı yapmamalıdır. - DİKKAT— Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara yol açabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu yerlerde özel dikkat gösterilmelidir. - Elektrik kablosu hasar görmüşse, üretici, servis ya da kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

GB-IE Safety 	FR Sécurité 	PL Bezpieczeństwo 	RUS Безопасность 	TR Güvenlik 
 WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. - The heater must not be located immediately below a socket-outlet. - Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. - Do not use the appliance for other than its intended use. For domestic indoor use only. - Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard. - There may be trace of odour during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear. - Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside. CAUTION – if using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.	 MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage. - L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant. - Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité. - N'utilisez pas cet appareil à une finalité autre que celle pour laquelle il a été conçu. Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement. - Placez l'appareil sur une surface plane, stable et thermorésistante. Toute autre position de l'appareil est potentiellement dangereuse. - Lors de la première utilisation, vous pouvez sentir une odeur désagréable dans les premières minutes. C'est un phénomène normal, qui s'estompe au bout d'un moment. - N'essayez pas de démonter cet appareil, de le réparer ou d'effectuer vous-même des modifications. Cet appareil ne contient aucune pièce utilisable séparément.	 OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać ogrzewacza. - Ogrzewacza nie należy umieszczać bezpośrednio pod gniazdem źródła zasilania. - Nie należy używać ogrzewacza w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu. UWAGA: W celu uniknięcia niebezpieczeństwa niezamierzonego zresetowania wyłącznika bezpieczeństwa, urządzenia nie należy podłączać do urządzenia zewnętrznego, takiego jak programator czasowy, lub systemu regularnie włączającego i wyłączającego urządzenie. - Nie należy używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt wyłącznie do użytku domowego, w pomieszczeniach. - Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Eksploatacja produktu w nieodpowiednim położeniu może spowodować zagrożenie. - Przy pierwszym użyciu urządzenia, przez pierwsze minuty może wydzielać się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i powinno szybko ustąpić. - Nie należy podejmować prób naprawy, demontażu lub modyfikacji urządzenia. Urządzenie nie posiada części podlegających samodzielnej naprawie przez użytkownika.	 ВНИМАНИЕ: во избежание перегрева не накрывайте нагреватель. - Нельзя располагать нагреватель непосредственно под розеткой. - Не пользуйтесь этим нагревателем в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна. ОСТОРОЖНО: во избежание риска, связанного с непреднамеренным сбросом термозащиты, нельзя подключать данное устройство к сети питания через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или подключать его к цепи, которую регулярно включают и выключают. - Не используйте устройство не по назначению. Только для бытового применения внутри помещений. - Устанавливайте устройство на плоскую, стабильную, теплоустойчивую поверхность. Использование устройства в любых других условиях может представлять опасность. - В течение нескольких минут первого использования устройства может появиться запах. Это нормально, запах быстро прекратится. - Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или дорабатывать устройство. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем.	 DİKKAT: Aşırı ısınmadan kaçınmak için ısıtıcıyı örtmeyin. - Isıtıcı, prizın hemen altına yerleştirilmemelidir. - Isıtıcıyı banyo, duş veya yüzme havuzunun çok yakın çevresinde kullanmayın. UYARI: Termal akım kesiminin yanlış sıfırlanmasından kaynaklanan hasardan kaçınmak için bu cihaz zamanlayıcı gibi kullanılmamalıdır veya alet tarafından düzenli olarak açılıp kapanan bir devreye bağlanmamalıdır. - Ürünü amacı dışında kullanmayınız. Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir. - Ürünü düz, sağlam ve ısıya karşı dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Ürünü farklı bir konumda çalıştırma zarara neden olabilir. - İlk kullanım sırasında hafif bir koku olabilir. Bu normaldir ve kısa sürede sona erecektir. - Cihazı onarmaya, sökmeye veya değiştirmeye çalışmayın. İçinde kullanıcının onarabileceği parça yoktur.

GB-IE In more detail... Maintenance and cleaning 1. Switch off and unplug from the power supply before cleaning. 2. Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product. CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning. 3. Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard. 4. We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit. CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. This appliance is supplied with a BS1363 3 pin plug fitted with a 13 Amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at 13 Amp and approved to BS1362. In the event the mains plug has to be removed/replaced for any reason, please note: IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue – Neutral Brown – Live Green/Yellow – Earth As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The blue wire must be connected to the terminal marked with an N or coloured black. The brown wire must be connected to the terminal marked with an L or coloured red. The green/yellow wire must be connected to the earthing terminal which is marked with an E or with the earth symbol. WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.	FR Et dans le détail... Maintenance et nettoyage 1. Déconnectez toujours la source d'alimentation avant toute nettoyage ou entretien. 2. Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et mouillé, avec ou sans solution savonneuse. ATTENTION : Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer. 3. Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ni tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil. 4. Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Avertissement: Ne jamais utiliser de détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques. Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage. Garantie Le constructeur garantit l'appareil pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : Une utilisation anormale ou abusive d'embranchement, une utilisation à des fins professionnelles, le montage, le réglage et le mise en route de l'appareil, tout dommage ou perte survenant pendant un transport ou déplacement, les fuites de port et d'embranchement de l'appareil. Dans tous les cas, nous n'assurons la charge du client, tout envoi chez un réparateur ou port de retour refusé, les pièces chez l'utilisateur (cables, lentilles, supports de lame, les câbles, les roues et déflecteurs). Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de l'appareil. L'assistance sous garantie ne sera accordée que si la demande. Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'intégrité de l'appareil et de le retourner au service après-vente agréé, accompagné du ticket de caisse. Le fabricant et le numéro de série de l'appareil doivent être spécifiés dans toute demande de pièces de rechange. Remarque : Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.	PL Więcej szczegółów... Konserwacja i czyszczenie 1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. 2. Używaj miękkiej, suchej szmatki do czyszczenia obudowy produktu. UWAGA: Pościelony produkt do całkowitego ostygnięcia przed przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności. 3. Nie dopuszczaj, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza produktu, ponieważ może to przyczynić się do pożaru i / lub porażenia prądem. 4. Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia poprzez odłączenie zamkniętych z obudową oraz wnętrza urządzenia za pomocą wałki. UWAGA: Nie używać agresywnych detergentów, chemikaliów ściernych czyszczących lub rozpuszczalników – mogą one uszkodzić powierzchnie elementów z plastiku. Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Prosimy oddać je do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów o etykietowaniu recyklingu. Informacje na temat recyklingu można uzyskać od lokalnych władz bądź w punktach sprzedaży detalicznej.	RUS Подробнее... Обслуживание и чистка 1. Выключайте и отключайте от сети перед чисткой. 2. Мытьё мягкой тканью, с помощью раствора мыла или без него, аккуратно протрите внешнюю поверхность изделия. ОСТОРОЖНО: Прежде чем протирать или чистить, устройство должно быть полностью остывшим. 3. Не допускать, чтобы вода или другие жидкости попали внутрь устройства, так как это создаст угрозу пожара и удара электрическим током. 4. Мы также рекомендуем периодически чистить устройство, отсоединяя провод от корпуса и внутренности устройства, чтобы удалить пыль или грязь, которая может собираться внутри или снаружи устройства. Внимание: Не используйте жесткие моющие средства, агрессивные очистители или растворители, так как они могут повредить покрытие поверхности пластмассовых компонентов. Отходы электрических продуктов не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Проконсультируйтесь по поводу утилизации с вашей местной администрацией или местным магазином. ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС	TR Daha detaylı olarak... Temizlik ve Bakım 1. Temizlemeden önce kapatınız ve fişini çekiniz. 2. Yumuşak, nemli bir bezle, yumuşak sabunlu veya hafif sabunlu olarak ürünü dış yüzeyini temizleyin (UVARI: Temizlemeden veya temizlemeden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin). 3. Yangın veya/veya elektrik şokuna neden olabileceğinden cihazın içine su veya diğer sıvıları kaçırmaya izin vermeyin. 4. Bu aletle, hafifçe, cihazın üzerinde, önünden içine ya da üstüne bulaşmış her türlü tozu veya kir aletle içi ile dışı ileki bölgeye suya geçirilebilir düzenli olarak temizlemeyi de önemsetiniz. Dikkat: Plastik bileşenlerin yüzeyi cihazı zarar verebileceğinden sert deterjan, kimyasal temizleyici veya püskül kullanmayınız. Geri dönüşüm AEEE Yönetmeliğine Uygundur. Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pilleri içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünün sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınır.																	
GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocas.com.tr	GB-IE B&Q plc, Chandlers Ford Hants SO53 3LE United Kingdom www.diy.com FR Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr bliss@castorama.fr PL Producent: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78; 02-255 Warszawa, www.castorama.pl RUS Импортер: ООО "Касторама Рус" 115114 Россия, Москва, Дербеневская набережная, дом 7, строение 8. www.castorama.ru TR Yatılı servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İntibahı bilgilerinden faydalanınız. İhtilafatı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 484431